

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Siemens AG
Low Voltage
Siemensstraße 10
93055 Regensburg
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Energie-Schaltgerätekombination
Power switchgear and controlgear assembly
SIVACON S4

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

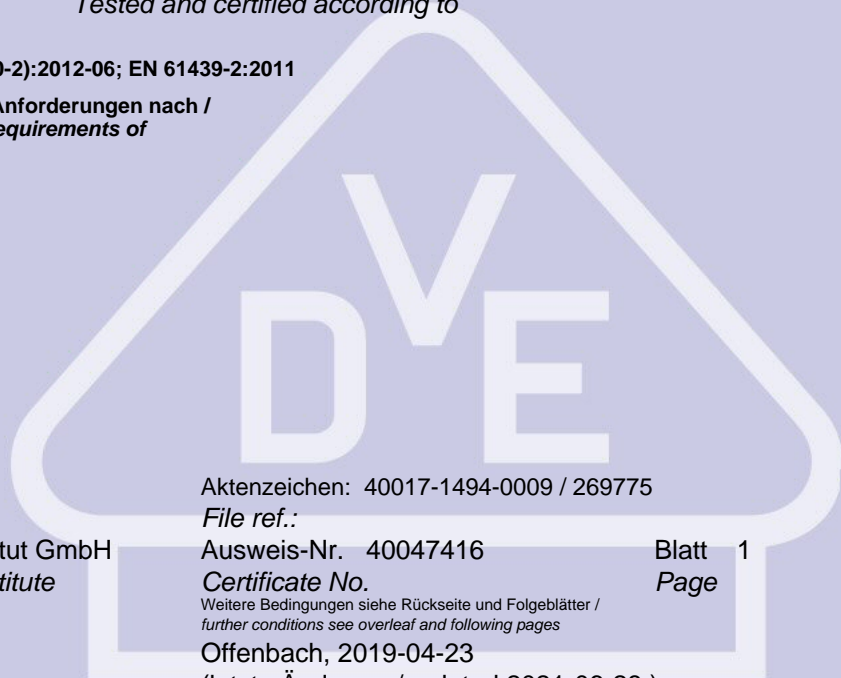


Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61439-2 (VDE0660-600-2):2012-06; EN 61439-2:2011

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 61439-2:2011



Aktenzeichen: 40017-1494-0009 / 269775

File ref.:

Ausweis-Nr. 40047416

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2019-04-23

(letzte Änderung/updated 2021-06-28)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

A. Fabian

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*

40017-1494-0009 / 269775 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2021-06-28

Datum / *Date*

2019-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047416.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047416.

Energie-Schaltgerätekombination *Power switchgear and controlgear assembly* SIVACON S4

Typ(en) / *Type(s)*

SIVACON S4-Power switchgear and controlgear assembly composed of:

Main Busbar System

Distribution Busbar System

Incoming Feeder Sections- Main Busbar at top position

Incoming Feeder Sections- Main Busbar at bottom position

ACB Main Busbar Coupling Sections

Section for Outgoing Circuits- Equipped with 3VA MCCBs

Section for Outgoing Circuits- Equipped with 3VL MCCBs

Section for Outgoing Circuits- Equipped with 3VM MCCBs

Section for Outgoing Circuits- Equipped with 3WL ACBs

Section for Outgoing Circuits- Equipped with 3NP1 fuse switch disconnectors

Section for Outgoing Circuits-Equipped with 3NJ4 fuse switch disconnectors

Bemessungsbetriebsspannung (Ue) bis AC 690 V
Rated operating voltage (Ue) up to AC 690 V

Bemessungsisolationsspannung (Ui) bis 1000 V
Rated insulation voltage (Ui) up to 1000 V

Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp) bis 12 kV
Rated impuls withstand voltage (Uimp) up to 12 kV

Bemessungsstrom bis 6300 A
Rated current up to 6300 A

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit Icw bis 100 kA / 1 s
Rated short-time withstand current Icw up to 100 kA / 1 s

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom bis 150 kA
Rated conditional short-circuit current up to 150 kA

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Schutzart IP-code: bis IP55
IK-code: bis IK10

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*

40017-1494-0009 / 269775 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2021-06-28

Datum / *Date*

2019-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047416.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047416.

Degree of protection

IP-code: up to IP55

IK-code: up to IK10

*Umgebungstemperatur
Ambient temperature*

-5 °C ... +50 °C

Weitere Angaben siehe Anlage

101, 201, 202, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 701
vom 2021-03-31

Further information see appendix

101, 201, 202, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 701
dated 2021-03-31

203 vom 2021-06-28

203 dated 2021-06-28

Anmerkung

Die Anforderung der Norm wird vollständig eingehalten. Zum Nachweis wurden folgende Prüfungen nach DIN EN 61439-2 / IEC 61439-2 durchgeführt:

- 10.2.2.2 Korrosionsbeständigkeit:
Prüfungen nach Schärfe A
- 10.2.3.2 Nachweis der Widerstandsfähigkeit
von Isolierstoffen
gegen außergewöhnliche Wärme und Feuer
aufgrund von inneren elektrischen Wirkungen
- 10.2.5 Anheben
- 10.2.6 Schlagprüfung
- 10.2.7 Aufschriften
- 10.3 Schutzart von Gehäusen
- 10.4 Luft- und Kriechstrecken
- 10.5.2 Durchgängigkeit der Verbindung
zwischen Körpern
der Schaltgerätekombination und Schutzleiterkreis
- 10.5.3 Kurzschlussfestigkeit des Schutzleiterkreises
- 10.6 Einbau von Betriebsmitteln
- 10.6.1 Allgemeines
- 10.6.2 Elektromagnetische Verträglichkeit
- 10.7 Innere elektrische Stromkreise und
Verbindungen
- 10.8 Anschlüsse für von außen eingeführte Leiter
- 10.9.2 Betriebsfrequente Spannungsfestigkeit
- 10.9.3 Stoßspannungsfestigkeit
- 10.10 Nachweis der Erwärmung
- 10.11 Kurzschlussfestigkeit
- 10.12 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
- 10.13 Mechanische Funktion

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*

40017-1494-0009 / 269775 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2021-06-28

Datum / *Date*

2019-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047416.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047416.

Remark

*The requirements of the standard are met. The following tests in accordance with
DIN EN 61439-2 / IEC 61439-2 were carried out.*

*10.2.2.2 Resistance to corrosion Severity test A
10.2.3.2 Verification of resistance of insulating materials to abnormal heat and fire due to internal electric effects
10.2.5 Lifting
10.2.6 Mechanical impact
10.2.7 Marking
10.3 Degree of protection of ASSEMBLIES
10.4 Clearances and creepage distances
10.5.2 Effective earth continuity between the exposed conductive parts of the ASSEMBLY and the protective circuit
10.5.3 Short-circuit withstand strength of the protective circuit
10.6 Incorporation of switching devices and components
10.6.1 General
10.6.2 Electromagnetic compatibility
10.7 Internal electrical circuits and connections
10.8 Terminals for external conductors
10.9.2 Power-frequency withstand voltage
10.9.3 Impulse withstand voltage
10.10 Temperature-rise
10.11 Short-circuit withstand strength
10.12 Electromagnetic compatibility (EMC)
10.13 Mechanical operation*

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40047416 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*
40017-1494-0009 / 269775 / TL3 / KOH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2021-06-28 2019-04-23

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047416.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047416.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3